

Cosa hai messo nel caffè

1969, G. Bigazzi-R. Del Turco, Ed. Sugarmusic

M'hai detto vieni su da me,
l'inverno è caldo su da me,
non senti il freddo che fa
in questa nostra città.
Perché non vieni su da me,
saremo soli io e te,
ti posso offrire un caffè,
in fondo che male c'è.

**Ma cosa hai messo nel caffè
che ho bevuto su da te?
C'è qualche cosa di diverso
adesso in me;
se c'è un veleno morirò,
ma sarà dolce accanto a te
perché l'amore che non c'era
adesso c'è.**

Non so neppure che giorno è
ma tutti i giorni sarò da te,
è un'abitudine ormai
che non so perdere, sai.

Ma cosa hai messo...

Stamani, amore, pensando a te
il primo fiore m'ha detto che
l'inverno ormai se ne va
ma tu rimani con me...

Ma cosa hai messo...

**Se c'è un veleno morirò,
ma sarà dolce accanto a te
perché l'amore che non c'era (3)
adesso c'è.**

O Que Será (à flor da terra)
(Chico Buarque, 1976)

O que será que será
Que andam suspirando pelas alcovas
Que andam sussurando em versos e trovas
Que andam combinando no breu das tocas
Que anda nas cabeças, anda nas bocas
Que andam acendendo velas nos becos
Que estão falando alto pelos botecos
Que gritam nos mercados, que com certeza
Está na natureza, será que será
O que não tem certeza, nem nunca terá
O que não tem conserto, nem nunca terá
O que não tem tamanho

O que será que será
Que todos os avisos não vão evitar
Porque todos os risos vão desafiar
Porque todos os sinos irão repicar
Porque todos os hinos irão consagrar
E todos os meninos vão desembestar

E todos os destinos irão se encontrar
E o mesmo Padre Eterno que nunca foi lá
Olhando aquele inferno, vai abençoar
O que não tem governo, nem nunca terá
O que não tem vergonha nem nunca terá
O que não tem juízo

Que Sera, Sera (what will be)

When I was just a little girl
I asked my mother, what will I be
Will I be pretty, will I be rich
Here's what she said to me.

Que Sera, Sera, Whatever will be, will be
The future's not ours, to see
Que Sera, Sera, What will be, will be.

When I was young, I fell in love
I asked my sweetheart what lies ahead
Will we have rainbows, day after day
Here's what my sweetheart said.
Que Sera, Sera . . .

Now I have children of my own
They ask their mother, what will I be
Will I be handsome, will I be rich
I tell them tenderly.
Que Sera, Sera . . .

Che sarà

Paese mio che stai sulla collina
disteso come un vecchio addormentato
la noia, l'abbandono, niente son la tua malattia
paese mio ti lascio e vado via

Che sarà, che sarà, che sarà
che sarà della mia vita chi lo sa
so far tutto o forse niente,
da domani si vedrà
e sarà, sarà quel che sarà

Amore mio ti bacio sulla bocca
che fu la fonte del mio primo amore
ti do l'appuntamento, dove e quando non lo so
ma so soltanto che ritornerò

Che sarà che sarà che sarà
che sarà della mia vita chi lo sa
con me porto la chitarra
e se la notte piangerò
una nenia di paese suonerò

Che sarà, che sarà, che sarà
che sarà della mia vita chi lo sa
so far tutto o forse niente,
da domani si vedrà
e sarà, sarà quel che sarà